



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ

a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

O CLEMENT... O LOVING... O SWEET VIRGIN MARY

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ, parish case manager
(ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext. 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, LSW, community service manager
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, D. Min., pastor
(ext. 1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Rev. Fredy TRIANA, parochial vicar
(ext. 1013) - FRFREDYT@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez



MASS SCHEDULE & INTENTIONS

Saturday, August 8 - Saint Dominic, Priest

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

4:30 PM (SH) - (English) - Brian Barry

Sunday, August 9 - Nineteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM - (SL) - (English) - De Biase & Meszaros Family

9:00 AM- (SL) - (Hungarian) - For the people

9:00 AM- (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p.

Jerzego Drobniewskiego

10:00 AM - (SH) - (Bilingual) - Sara Perez Quiroz

12:00 PM - (SJ) Spanish) - Rosa Ferrer Bones

7:00 PM - (SJ) Spanish) - Domingo Lopez Lopez

Monday, August 10 - Saint Lawrence, Deacon & Martyr

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, August 11 -Saint Claire, Virgin

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L Kosik

7:00 PM (SJ) (Spanish)- Rosa Santos Osorio

**Wednesday, August 12 -Sait Jane Frances de Chantal,
Religious**

7:00 AM (SL) - (English) - Austin C Kosik, Sr 23rd Anniversary

8:00 AM (SH) - (English) - Richard Grande 13th Anniversary

7:00 PM (SH) - (Spanish) - Ernestina Luz Gonzalez

**Thursday, August 13 - Saints Pontian, Pope, Hippolytus,
Priest, Martyrs**

7:00 AM - (SL - (English) - For the people

8:00 AM - (SH) - (English) - For the people

**Friday, August 14 - Saint Maximillian Kolbe,
Priest & Martyr**

7:00 AM - (SL) - (English) - Diana Vitanza

8:00 AM - (SH) - (English) - For the people

Saturday, August 15 - The Assumption of the Blessed Virgin Mary

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

4:30 PM (SH) - (English) - Jane Dowling

Sunday, August 16 Twentieth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM - (SL) - (English) - For the Health of John Trach

9:00 AM- (SL) - (Hungarian) - For the people

9:00 AM- (SJ) - (Polish) -Za dusze zmarłych Aurelii
i Gustawa Król

10:00 AM - (SH) - (Bilingual) - Rufina Castro Nieto

12:00 PM - (SJ) Spanish) - Intencion especial por todos los
encarcelados

7:00 PM - (SJ) Spanish) - Ercilia Ruiz



WEEKLY OFFERTORY

July 26, 2026 - \$3,415

To donate online,
go to our website:

holyfamilyforall.org

Click on **DONATE**.

Thank you for your support.

SACRAMENTS / SACRAMENTOS

For details regarding
baptisms, weddings,
quinceañeras,
anointing of the sick, &
Family Faith Formation,
please call the
HFP Parish Center
at (732) 545 - 1681
ext. 1002, Rocio Ramos.



PRAYER LIST

Brian Ward

John Ward

Zofia Baginski

Zofia Lesiak

Jack McKendrick

Wladysta Prosciak

Thomas Leskowski

Faith Santos Ortiz

Dolores Dancsecz

Deacon Nelson Torres

PARISH NEWS

Missionary Co-Operative Appeal

On August 8 and 9, 2026, Rev. Uwabunkonye, a priest of the Diocese of Enugu, will visit and speak to us on behalf of the Members of Sanctuary Missionaries of Divine Mercy. A special collection will be taken up to assist with their efforts. You can use any envelope form your home and write "Missionary Cooperative Appeal" and include your envelope number. Checks can be made out to "Holy Family Parish" with the notation of "Missionary Co-operative Appeal".

Llamado Cooperativo Misionero

El 8 y 9 de agosto de 2026, el Padre Uwabunkonye, sacerdote de la Diócesis de Enugu, nos visitará y hablará en nombre de los miembros de los Sanctuary Missionaries of Divine Mercy (Misioneros Santuario de la Divina Misericordia). Se realizará una colecta especial para apoyar sus esfuerzos. Puede utilizar cualquier sobre de su hogar, escribir "Missionary Cooperative Appeal" e incluir su número de sobre. Los cheques se pueden hacer a nombre de "Holy Family Parish" con la nota de "Missionary Co-operative Appeal".

Summer
Vibes

Acompáñenos en nuestra **Feria de Salud de "Fin de Verano" el 15 de agosto, de 9AM. a 11AM, en la iglesia el Sagrado Corazon.** Se ofrecerán cajas de alimentos, útiles escolares y recursos de salud por orden de llegada. Consulte el volante para obtener más detalles.

Please join us at our **"End of Summer" Health Fair on August 15th from 9AM-11AM at Sacred Heart Church.** Food boxes, school supplies and health resources will be available on a first come first served bases. Please see the flyer for more details.



SAVE THE DATE

One Nation United for Good"
Interfaith Service
Thursday, September 10
7:00 PM
Sacred Heart Church
56 Throop Avenue
New Brunswick, NJ 08901

RESERVA LA FECHA

"Una Nación Unidapara el Bien"
Servicio Interreligioso
Jueves, 10 de septiembre
7:00 PM
Iglesia del Sagrado Corazón
56 Throop Avenue
New Brunswick, NJ 08901

A Reflection Poem

From dust and ash
they climbed the sky,
While ordinary days went by.
A sudden shadow crossed the land,
Yet strangers reached a helping hand.
We keep the names, we keep the light,
To guide us through the darkest night.
Though time moves on
and years depart,
No shadow changes a grateful heart.

Poema de Reflexión

Del polvo y las cenizas
escalaron los cielos,
mientras los días ordinarios transcurrían.
Una sombra repentina cruzó la tierra,
sin embargo, desconocidos extendieron
una mano amiga.
Guardamos los nombres,
guardamos la luz,
para guiarnos a través
de la noche más oscura.
Aunque el tiempo avanza
y los años se van,
ninguna sombra cambia
un corazón agradecido.

Saint Ladislaus Church
@Holy Family Parish
A Reflection by Istvan Horvath



Nineteenth Sunday in Ordinary Time

“Take courage, it is I [am]; do not be afraid.” Peter said to Him in reply, ‘If it is [You] Lord, command me to come to You on the water.’ Jesus said, ‘Come.’ Mt 14:27-29a

Why do we always need an invitation ... ?!

Is it not clear what our task is before Our Lord? – to know, love and serve Him. Why do we say then: show us a sign, and then we will come and serve You. Raise the dead, and then we will believe in You. Give us our daily bread, and we will eat our fill, but send back or ignore all You have given, taught and commanded us. What a bunch of wimps we are!

The Disciples are witness to the multiplication of the loaves of bread just hours earlier and yet they are still upset with the fact that Jesus expected them to feed the crowds with the little food that they had, which in fact was offered by a child with more sense than they had. Jesus then shows them up by producing enough of the five loaves to satisfy ten times more people. They are upset because they had to do something, not just be spectators to the works of the Lord. Is this not what we do in church? Please, Father ‘Sunday Football’ prepare a special homily for me so that I can feel good about myself and my sinfulness, let me eat my fill at the community’s expense and then go home and keep doing what I have been doing, mowing the lawn. Pathetic we are. And He died for us still.

So, after all this, Jesus comes to them walking on the water in the middle of the night, and instead of rejoicing to see Him, the Disciples are terrified or rather dismayed (possibly upset) to see Him and feel it is a cruel prank or haunting when they can barely keep from capsizing. Peter asks for assurance and confirmation from Our Lord to approach Him, even as Jesus was about to walk on by with-out stopping because of their disbelief. His heart is finally moved despite their indignation and He calls out to them not to be afraid.

Time and time again, God calls us and lays His love before us to accept Him not with our eyes, but with our hearts and souls. How do we respond? Is it with a hardened heart like the Disciples and the Pharisees, because we are made to look puny when everyone should respect us for our important roles, or with humility of conscience given how little we actually sacrifice to our living and loving God?

May our Communion with the Living God give us the strength to produce good fruit for His Kingdom and a willing heart and soul.

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

XIX Niedziela Zwykła

9 sierpnia 2026 r.



Łącząc się ze wszystkimi pielgrzymami, którzy w 39-tej Pieszej Pielgrzymce dochodzą dziś do Amerykańskiej Częstochowy, polecajmy ich opiece Maryi. Niech prowadzi i nas do swego Syna w naszej pielgrzymce życia.

15 sierpnia obchodzimy Uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Ze względu na to, że Święto to przypada w tym roku w sobotę, zapraszamy tego dnia do uczestnictwa we Mszy Świętej w kościele Sacred Heart o godz. 8:00 rano. Tradycyjne poświęcenie kwiatów i ziół odbędzie się w niedzielę na polskiej Mszy.

15 sierpnia przypada również Święto Wojska Polskiego obchodzone na pamiątkę zwycięskiej Bitwy Warszawskiej 1920 r., stoczonej w czasie wojny polsko-bolszewickiej. W tym roku obchodzimy 106 rocznicę tego wydarzenia.

W niedzielę 16 sierpnia po Mszy Świętej odbędzie się zebranie związane z zabawą „Dinner Dance”, która jest planowana na 26 września. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień

PARISH ANNOUNCEMENTS

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

August 9, 2026

Remembering all the Pilgrims that will get today to the American Częstochowa in the 39th Pilgrimage, let’s commend them to Blessed Mother who leads us to her son in our Pilgrimage of life.

On August 15 we will celebrate the Assumption of the Virgin Mary. Because it is Saturday, we invite everybody to the Holy Mass at Sacred Heart Church at 8 a.m. Traditional blessing of flowers and herbs will take place on Sunday during Polish Mass.

August 15 is also the Polish Armed Forces Day, commemorating this year 106 Anniversary of the 1920 victory over Soviet Russia in the Battle of Warsaw. On Sunday, August 16, after the Holy Mass, there will be a meeting related to our “Dinner Dance”, which will take place on September 26. All are invited. Blessings to all!

ESCUELA BIBLICA HISPANA

Diócesis de Metuchen



Dirigida a los laicos de las comunidades Hispans

El programa completo ofrece 9 cursos, cada uno aproximadamente de 7 clases. Allí podrán leer, estudiar y profundizar en los aspectos humanos y divinos de las Sagradas Escrituras.

CURSO INTRODUCCIÓN A LAS SAGRADAS ESCRITURAS

Del 20 de Agosto al
1 de Octubre de 2026

Los jueves de 7:00 pm a 9:00 pm,

Costo: \$35 por persona

Centro Pastoral St John Neumann

146 Metlars Ln, Piscataway



Para registrarte
Escanea el Código QR
o visita
diometuchen.org/
Hispanicevangelization.org

INFORMACIÓN:

Oficina de Evangelización Hispana
Lescobar@diometuchen.org
o al 732 243 4573



51st

NEW JERSEY FOLK FESTIVAL

Est. 1975



SATURDAY • AUGUST 29, 2026

11AM-5PM

RAIN OR SHINE!

DAVIDSON'S MILL POND PARK
SOUTH BRUNSWICK, NJ

MORE INFORMATION COMING SOON AT
WWW.NJFOLKFEST.ORG



DIOCESE OF
METUCHEN

SILVER *and* GOLD ANNIVERSARY CELEBRATION

OCTOBER 18, 2026 – 3:00 PM

Couples celebrating their 5th, 25th, 50th or 50+ wedding anniversaries are invited to attend this special prayer service. Registration is required. Free-will offerings are appreciated. For questions, please email

magnese@diometuchen.org

or call 732-562-1543.

Cathedral of St. Francis of Assisi
32 Elm Ave. Metuchen, NJ 08840

